

رکھو درنہ قلمدان وزارت اور دستارتم سے چین لیا جائے گا۔ نظام الملک اس پر بہم ہو گیا اور کہلا سمجھا کہ قلمدان وزارت اور دستار سلطانی کے تماق کے کسی وقت علیحدہ نہیں کیے جاسکتے (قلمدان کے زوال کا مطلب تاج کا زوال ہے) اور اسی قسم کی دوسری بہت سی باتیں نظام الملک نے غصہ میں کہہ دیں اسی شب ملک شاہ کے غلام نے وہ تمام باتیں اس کو بتادیں بعض موئیین کا خال ہے کہ ملک شاہ نے اس واقعہ کے بعد نظام الملک کو وزارت سے بر طرف کر دیا تھا۔ لیکن یہ بات کئی وجہ کے تحت قریب قیاس نہیں ہیں جن کا یہاں تذکرہ کرنا غیر ضروری ہے۔

بہر حال دیوان۔ درگاہ اور حرم قیزوں ہی بڑے *Institution* میں اس وقت تک نظام الملک کی حیثیت کافی کمزور ہو گئی تھی اور ملک شاہ اس سے متعلق ہر ہر شکایت پر باز پس کرنے لگا تھا۔ یہاں تک کسی نے یہ چیز لگادی کہ نظام الملک نے دہزادگلاموں کی فوج آپ کے خلاف تیار کر لی ہے۔ نظام الملک نے اس کا علم ہونے پر تین روز تک دربار میں حاضری نہیں دی اور ملک شاہ کی ایک دعوت کر کے وہ تمام غلام اس کے حضور میں پیش کر دیے اس طرح یہ مصیبت ٹھیک ہی۔ سبوتوں حکومت کے علاوہ ملک شاہ کے ساتھ نظام الملک نے بھی اپنا رجسٹر اور دباؤ خلیفہ بخاد پر بڑھا دیا تھا۔ خلیفہ المقعدی کے ذریعہ الدوام محمد بن جہیز بن فخر الدوامہ را القائم کا سابق وزیر کو اپنی حیات دینا شروع کر دی اور وہ اس کی آکثر تعریف کیا کہ تائعا۔ شاید اسی سبب خلیفہ نے اس کو ایک مرتبہ

---

لہ سلطان کی پہچان تاج اور چتر ہے اسی طرح وزیر کی پہچان قلمدان اور دستار ہیں۔ اس طرح یہ دونوں چیزیں ایک *Institution* کا کام کرتی ہیں۔

برداں کر دیا مگر لیکن نظام الملک نے اپنا افراد سونج استعمال کر کے اس کو سحال کرا  
 رہا اور بھروسی اپنی لیکن صفتیہ کی شادی اس کے ساتھ کر دی لیکن سلطان نے  
 خدا وقت کی بنا پر خلیفہ مقتدی سے اس کی دوبارہ بر طرفی کر دادی۔ اسے قید  
 کر دیا گیا اور بعد میں وہ خلیفہ کے محل کے قید خانہ سے مردہ نکالا گیا اسی طرح  
 الشجاع ناصر الدین محمد بن الحسین الجہانی کو بھی ملک شاہ اور نظام الملک سے اختلاف  
 کی بنا پر خلیفہ مقتدی نے بر طرف کر دیا یہ اس کے علاوہ جنبليوں اور شانخیوں کے  
 درمیان فادات مدد و نہاد نظامیہ کے بڑے پیاسے نے پر قیام دیگرہ ایسی چیزیں تھیں جنہوں نے  
 اگلوں کے ول میں نظام الملک کے واسطے حسد اور بغضہ و عزاد کا جذبہ پیدا کر دیا تھا۔  
 قسمی حصہ میں جیسا کہ ہم جانتے ہیں شرطہ مدارت پر روشی ڈالنی گئی ہے۔ اس حصے کی  
 حقیقت ایک نظریہ دزارت کی ہے جس پر انشاء اللہ آئندہ بحث ہو گی۔  
 مندرجہ بالا تاریخی توصیفات کی بنا پر یہ کہا جا سکتا ہے کہ اگر دھایا نظام الملک  
 کے اشارات کریغ فوریہ کیجا اور پڑھا جائے تو یہ چند جام حقائق پر مبنی ایک بہترین نمونہ  
 ادب و مدارش نہیں ہے۔ لیکن اس کو پڑھنے سے قبل اس زمانے کی تاریخ پر کامل دستگاہ  
 ضروری ہے۔

لہ غور طبع۔ فیض۔ الفخری صفحہ۔ ۸۸۔ ۲۸۷ (انگریزی ترجمہ)

# یورپ میں اصلاحِ نسب کی تحریکیں

پروفیسر سید علی عسن، عثمانیہ یونیورسٹی، حیدر آباد

**افتراق عظیم** | اس بات میں کوئی شبہ نہیں کہ لوٹھر کے پیام کی صدائے بازگشت یورپ میں دو دو تک سنی گئی۔ یہ ایک ایسی صدائے اجتماعِ حقی جس نے پورے بلاعظیم میں ایک ہلکہ ڈال دیا۔ اس پیام کو ماننا اور نہ ماننا ایک جداگانہ بات ہے۔ لیکن جس کسی نے یہ پیام منادہ غرقِ حریت ہو گیا۔ کیا یہ تجھ ہو سکتا ہے کہ دنیا نے ایک ہزار سال بہ طاہری صحیت کے زام پر مگر ہی میں گذارد یہ تھے ہے کیا کلیسا کی تعلیماتِ حض و حکمر کو اور فریبِ تھیں ہے ایک ہزار سال تک کلیسا نے یورپ کے خوام کو جس جادہ پر گامزد رکھا تھا کیا وہ دنی مگر ہی کا راستہ تھا جو یہ عبادتیں، یہ دینی رسوم، یہ زہر و تقویٰ، یہ رہبائیت، نفس کشی یہ خواہ برستی اور یہ الہیت کے دعویے کیا یہ سب کلیسا کا رچایا ہوا ڈھونگ تھا ہے یہ دہ سوالات تھے جو لوٹھر کے کلیسا پر ہم حملوں کے بعد قدرتی طور پر ہر کسی کے دل میں پیدا ہوتے۔ جن لوگوں نے ان شکوک اور شبہات کو اپنے دل میں جگہ دی بالآخر لوٹھر کے پرید ہو گئے تو جو لوگ راسخ العقیدہ تھے انہوں نے اپنے کاؤن میں انگلیاں دے لیں۔ لوٹھر کو شیطان کا مری جان کر اس پر لعنت و ملامت کی اور اپنے قدیم عقیدہ پر قائم رہے اس کا میتھ یہ ہوا کہ یورپ میں ایک عظیم افتراق دینی پیدا ہو گیا یہ تو نہ ہو سکا کہ قدیم کلیسا کی ساری عمارت مسماں ہو کر رہ جاتے۔ یورپ کا ایک بڑا حصہ لوٹھر کے بعد بھی پاپیت کا حلقوں یگوش رہا۔ لیکن لوٹھر کی کامیابی یقینی کہ نہ صرف اس نے ایسے لوگوں کو پاپیت سے توڑ لیا جو اس کے

پس پوچھنے لکھر ان کو سمجھ جاؤں کے نئے دین کے قائل نہ ہو سکے۔ انہوں نے کہی اخراج  
کا انتہا اختیار کیا۔ اس اخراج الہام گفتہوت کا نتیجہ ان کے دلوں میں بھی لوٹھنے لوبیا۔  
درست کیسا سے بغاوت کی حد تک تو وہ لوٹھر کے ساتھی رہے لیکن جب دین دنہب  
کی تکمیل کا وقت کیا تو انہوں نے اپنے اپنے جدرا گاہ کیسا بنائے۔ زانس، انگلستان،  
اسکاٹ لینڈ، سو سو ترین لینڈ میں بھی اصلاح کا خوب چرچا ہوا۔ یہاں بھی باقی احمد  
اصلاح یا اخراج کیسا د جو دین آتے اگرچہ یہاں درسرے مصلحین کی پیر دی اختیار  
کی گئی لیکن ان کی بغاوت اور اصلاح کی خواہش میں لوٹھر کی ہم آزادی کو بلا دخل ہے۔  
اُنی نے ابتداً ان کو جگہ کیا احتاگو بعد میں انہوں نے اپنا علیحدہ علیحدہ راست اختیار کیا۔

بادیِ النظر میں یہ بات زیادہ معقول اور فتنہ قیاس نظر آتی ہے کہ سولہویں  
 صدی میں جمیع مصلحین نے پاپائیت کے خلاف علم بغاوت بلند کیا۔ وہ آپس میں متحد ہو کر  
ایک مشترک اصلاح یا فتنہ کیسا کی رانغ بیلڈ التے۔ مگر ایسا نہ ہو سکا۔ پاپائیت اور  
رہمن کیسا کو تو یہ سب مٹانے کے درپے تھے۔ مگر جب نئے دین اور نئے عقائد کی ضرورت  
حری کا مسترد سامنے آیا تو اسی میں سے ہر ایک نے جدرا گاہ راست اختیار کیا۔ وہ عتماء  
میں اور مذہب کے بنیادی مسائل میں ایک درسرے میں مقتن نہ ہو سکے۔ زیور حلق اور برلن  
یہی جب نہ لگی نے اصلاح کا بیڑہ اٹھایا تو ذمیت کار کے مشترک ہونے کو با دود  
اس نے لوٹھر کی تعلیمات کو انانے سے انکار کیا اسی طرح کاون (Calvin) بھی  
لوٹھر کا ایک گم کردہ راہ جا پہنچتا تھا اور شاید لوٹھری تعلیمات سے اتنا ہی مفترز اور بیزار  
تحابستنا کا پاپائی کیسا سے۔ ان اخلاقیات کا نتیجہ ہے اُنکا اصلاح مذہب کی تحریک  
تھی جسے دعاویوں میں بٹ گئی۔ لوٹھر اور کالون کے کیسا تدبیر یا اور استوار تباہت ہوئے  
لیکن زوالگلی کی تحریک سو زرستان کے چند ٹینٹوں (Cantons) میں مقید ہو کر  
یہ گئی تھی اس کو وہ میتوالیت شامل نہ ہو سکی جو اول الذکر دو تحریکوں کے لیے مقدر

شیگی از دلکلی ایک پروٹھ مصلحت تھا۔ اُس کی فراہمی یعنی کوئی حکومت نہیں  
کیا گی بلکہ (conton) ایک متحدہ پلٹٹھ کیسا کے پروردہ جاتی۔ وہ ایک  
کیسا سماج دھرمی لا اپا چاہتا تھا جو انہیں کی تعلیمات کو اپنے لیے مشغول رہا ہے  
لہجہ اور اس نے بھی اپنا جادوپ کے معانی آموں (languages) پر جو  
سے شروع کیا۔ اس میں اس کو خاصی کامیابی ہوتی۔ لوگوں میں اس کے نئے پایام کے لیے کوئی  
حیثت نہ مل شروع ہوا۔ اصلاح کیسا کے سلسلہ میں جب اُس کے خلافات نے ایک طبقہ  
اور واضح شکل اختیار کی تو اس نے محسوس کیا کہ وہ لوٹھر کے عقائد کی پیر دی بنی کرسک  
دین انہوں نہیں کے بعض بیادی مسائل پر اس نے لوٹھر کے خلافات سے سخت اختلاف کی  
ایک بیادی مسئلہ چین ہی نہ لگی کہ لوٹھر سے اختلاف کتابوں میں ہے یا انہوں نہیں  
کے نظر میں ہے مقولہ محتوا۔ لوٹھر اس بارے میں کیا تھا کہ لوٹھر کے اس عقیدہ کو خوبی مانتا تھا  
”عشرے ربائی“ کی رسم کے وقت شراب اور روغنی، دونوں حضرت مسیح کے خون نہ  
گوشت میں تبدل ہو جاتے ہیں۔ وہ کہتا تھا کہ شے کی اصلاحیت اور رہنمائیت تو نہیں بلکہ  
البتہ وہ تقدیم و برکات کی حاصل ہو جاتی ہے۔ بالکل اسی طرح جیسے چینے ہوئے تو ہم  
میں آگ یا زیبیں (serai) سراہت کر جاتی ہے اور وہ سرخ انکارہ ہو جاتا ہے نہ لگا  
نے بھی اس عقیدہ کو انانے سے انتکار کیا۔ وہ عشرے ربائی کی رسم کو کسی تقدیم یا الہام  
کا حامل نہیں سمجھتا تھا۔ وہ کہتا تھا کہ اس عبادت کو نہیں بے طور ایک یادگار کے لحاظ میں دینا  
چاہیے۔ اس کے باوقت الفطرت افراد کا دہ منکر تھا۔ کیسا کے نظم حکومت کے  
بارے میں بھی اسے لوٹھر سے اختلاف تھا۔ وہ کیسا کے حکومت کے لحاظ میں کو  
جمهوری شکل دینے کا حامی تھا۔ غرض اس افلاقات کی وجہ سے دونوں مصلحین  
ایک دوسرے کے تریب نہ آ سکے اور کوئی متحدہ تحریک دھرمی نہ آ سکی۔ شاہزادوں کو

وہ میرزا احمد عزیز بخوبی کی تھی۔ نزید کو اور برلن اس تحریک کے زبردست  
گھنٹے تھے لیکن مشرق کے ہاک اخلاق میں مراحت کے آثار پائے جاتے تھے نہیں  
لیکن نہ شیراز کو اپنے خوبی کے لیے سزا کرنا چاہا۔ الحمد لله عزیز کی جگہ میں  
مارا گیا۔ اس کی موت نے اس کی تحریک کو کمزور کر دیا۔ عزیز اخلاق جو کی آبادی جوں نہ تھیں  
بھی اس کی تعلیمات پر مبنی پیرار ہے لیکن مشرق کے اخلاق جو کی آبادی جوں نہ تھیں  
اپنے آبائی مذہب پر لوٹ آئے۔ ندویگی کی بے وقت موت نے اس کی تحریک کا گھنٹہ  
گھونٹ دیا۔

کاردن | اصلی تحریک کا ایک اہم علمی رہنمایا کاردن تھا۔ یہ لفظ سے عربی میں بہت  
چھوٹا سا تھا۔ وہ میں پیکارڈی (Picardie) میں پیدا ہوا۔ ابھی مشکل سے سنبھال  
سکا ہو گا کہ اس عہد کی اصلی تحریکات کے ذمہ میں کو دیڑا۔ ۱۹۰۷ء کی خبودروز  
اپنے مقام اور اپنے دین کی تبلیغ کرتا رہا۔ وہ اپنے انتہائی خودج کے زمانے میں یورپ  
میں تو تحریک کا ہمرا درجہ پہنچانا جانے والا تھا بلکہ حق تو یہ ہے کہ پُرشٹ دنیا میں اے  
وہ تمام اندرون درجہ حاصل ہوا جو شاید تو قدر کوئی نصیب نہ ہو سکا۔ وہ اپنے مذہب  
کی حد تک آہم طلن تھا۔ اس کو پُرشٹ دنیا کا پر پہنچ کرنا کچھ یہ جانہ ہو گا۔ جب تک  
زندہ رہ جنیسا جو اس کا مستقر تھا اس کے پیغمدیوں اور اصلاح پسندوں کا گڑھ بندا رہا۔  
کاردن نے ایک ایسے فانسانیں جنم لیا جو ایک خوشحال متوسط طبقہ سے تعلق  
رکھتا تھا۔ اس کے گھر والوں نے اُسے پادری بنانا چاہا۔ چنانچہ اسی منزل کی پیش نظر  
کہ کاردن کی تعلیم کا استعلام کیا گیا۔ مگر اس مذہبی تعلیم سے وہ بہت جلد آنا گیا۔ پادرہ  
پیش کے خالی کو ترک کر کے وہ اکریا اس (Orléans) پلا گیا۔ اول آیہاں اور پھر  
اس کے بعد بورڈے (Bourges) کی درسگاہوں میں اس نے تاریخ کی  
حصیل کرنی خروع کی۔ یہاں اس نے یکاک اپنے اندیاک تبدیلی محسوس کی۔ وہ خود

کہتے ہیں کہ ”اچاک میرے عقائد میں اسکے انقلاب آئی، اور میں پرنسپل کے ساتھ  
امیر دنگلا“۔ یہ کوئی سے اسی کی تبلیغی روک گئی شروع ہوتی ہے تھیہ معرفت ہبہت  
ذیلیں بڑیا کا تجزیہ کیا تھا بلکہ اپنے گھر میں مسلمانوں کی وجہ سے اپنے زادخواہ کے نشان  
کے پڑھنے والیم سے مکر لینے کے قابل تھے۔ اگرچہ اگرچہ وہ زیوان تھا لیکن اپنے تجزیہ میں  
وہ سے کافی مشبوہ پوچھا تھا۔ اسی زمانے میں اسی نے سینکا (Simeon) کا  
مشہور کتاب (Declementia) مذکینہ دنیا کی شرح کھی۔ فرانسیس  
میں اس وقت اصلاح کیلیسا کے حامیوں کے لیے خفا ساز گارنیٹیہ۔ خلاف رہنے  
کی تھوڑک تحریکوں کو سختی سے چلا جا رہا تھا۔ کاؤن نے اسی پیچے چپکے سے پرکشہ پڑھ  
دیا اور باسل (Basel) چلا گیا۔ یہاں اس نے ۱۵۲۳ء میں اپنی مشہور کتاب  
”سیکھ مذہب کے بنیادی اصول“

لکھی۔ اس کتاب کی اشاعت نے اسی کی شہرت دو بالا کر دی۔ اصلاح کیلیسا کے ان  
پر ایک اور روشن ستارہ طلوع ہوتا نظر آیا۔ باسل نے مختصر قیام کے بعد کالونی خانہ  
(Genoa) آیا۔ دیے کہنے کو تو یہ سہر شہنشاہیت رہا کہ ملک دادکنی میں اپنے خود  
اس وقت یہاں اقتدار کے لیے ڈیوپک آف سوانز (Dovecote) پر منصہ  
(Genoa) کے اسقف کے درمیان سفت لڑائی ہوئی۔ کوئی مختاری سال  
تک یہ خانہ جنگی چار کر رہی۔ بالآخر فضوا کے دری اور کوئی شہر کے نزدیک  
کونکال باہر کیا۔ اور جنیوا کو ایک مری پیچک کی صورت دیتے دی۔ ایک مانیج  
آزادی میں برلن اور فرا برگ (Freiburg) کے باشندوں نے الہ کی بہت عدد  
کی تھی اور یہ علاتے جیسا کہ بتایا جا چکا ہے پرنسپل مذہب اختیار کیا تھا  
پرنسپل تحریک یہیں سے جنیوا میں بھی داخل ہوئی اور ابھی صبرانے اپنے پرنسپل  
ہونے کا اعلان کر دیا۔ عین اسی زمانے میں کارون کا جنیوا میں درود ہوا۔ لوگوں

کو ہوں اپنے یا اور اس کو محبوب کیا کہ وہ جنیوں کو اپنالاٹی بنلے اور جس کیساں  
ہستے ہیں جو اس کی تحریر و تاسیس کا کام ہیں سے جاری رکھے۔ کافی  
نہ ہے وہ ختم کر لے۔ اگرچہ دو سال بعد (۱۹۴۸ء) بعض نامراون حلالات کی وجہ  
سے یہ فلم کیا گیا تھا مگر پھر خٹکے ہی دفتر کے بعد وہ دوبارہ جنیروالٹ کیا  
اہم ایسا آئیا کہ ہیں کہ ہورہا اور بہیں بیرون ڈھانک ہوا۔ کافون کے طویل قیام نے اس  
فلم (کافون) پر ٹسٹٹ کیسا کاردم بنادیا۔

کافون ایک عجیب و غریب آدی سکھ اس کی زندگی ہنایت سادہ اور ہر کم  
میش و نعم کے تصور سے کسریں درستی۔ بلکہ اپنا چاہیے کہ یہ سادگی، زہد و تقویٰ، تفات  
اوہ خطر کی مبالغہ آمیز سختیوں سے رچی ہری تھی۔ وہ اپنے پیروؤں میں سخت ڈسپلن  
پیدا کرنا چاہتا تھا۔ اس ڈسپلن میں اتنی شدت پیدا کی کہ زندگی کی لٹاٹتوں خوشیوں  
ہورنا ہتوں کو عملہ مودودم کر دیا اور ایک ایسا موقع اور معاشرہ وجود میں لا یا جوانی  
شکر را تھی اور بے کیفی کیلئے یورپ بھر میں مشہور ہو گیا۔ کافون نے اپنے مذہبیں  
ستاب کو خیل کر دیا تھا۔ یہ احتساب بھی اتنا سخت تھا کہ رون کیسا کی انگوڑیں  
(رون زندگانی مذہبی) کی یاددازہ ہو جاتی ہے۔ چھوٹی چھوٹی خوشیوں کی باز پرس  
تھی اور زندگی کی پہت کی دلچسپیاں۔ کھیل کر، تاچ گانے پیر دشکدار میون  
ترکیت گئے تھے۔ کافون کے پروپرٹی کا خدا انتہائی بے رحم اور احکام پیدا کرتا۔  
اوہ نے جعلی کی سزاویں کے خوف سے ایک سہا جھا لیکن انتہائی کارکردگی کوہراج  
العینہ بے رحم اور درست معاشرہ وجود میں لایا۔ وہ نیکیوں کے کسی صد اور معاوضہ  
کے لیے نہیں بلکہ اسی کو زخمیں سمجھ کر اُن پر عمل پیرا ہوتے کی تلقین کرتا تھا۔ اس معاملہ  
میں اس کا تصور حیات ان قدیم فاسیفوں کی مانند تھا جا سٹوس (Lyticus) کہلاتے  
ہیں۔ رحم، عغود در گذر کا اس کے پاس کوئی گذرنہیں اس نے سو میں (Mervetus)

گزندہ جلانے کا حکم دیا۔ سر دشیں خود ایک بجا برادر اصلاح کیسا کی بڑائی  
جتنا اسکے پابا یتھے کے غوف سے ضرباً میں پناہ لی تھی مگر جب معلوم ہوا کہ انہیں  
عوامیں وہ کارون کا ہم خیال نہیں تو اے زندہ جلانے میں کارون کو کوئی پاس نہ  
ہوا۔ پینجر اکاوس نے ایک مذہبی رپبلک بنادیا۔ اس رپبلک میں صرف اسی ہر حکم پڑتے  
ہے۔ صرف اسی کی پیریدی کی جاتی تھی۔ وہ جا ہتا تھا کہ اپنے پیر دوں کو تزویں لوٹنے کے  
سیچوں کے رنگ میں رنگ دے اور جو لوگ عقیدے، عمل، اور ایسا یہ میں کو درپخت  
جائیں انہیں کیسا اور اصلیخان (Communion Table) کی بکتوں سے  
محروم کر دیا جائے۔

کارون نے اپنی تعلیمات کی بنیاد صرف انجیل برد کی۔ انجیل کے باہر وہ ہر چیز سے  
صرف نظر کرتا رہا۔ لوٹھر کی طرح اس نے بھی انجیل کا ترجمہ کیا۔ تدریج طور پر اس کی  
تعلیمات میں لوٹھرا اور زو لگل کی تعلیمات کا رنگ جملکتا ہے مگر یہ مشاہدہ بہت بڑا مانت  
بہت سرسری ہے۔ انتہائی نازک اور بنیادی عوامیں ان سمجھوں نے اپنا طبقہ ملیو  
راستہ اختیار کیا۔ اس کی ایک مثال رسم عشا نے ربانی (اصطیاغ) کی چیزوں کا  
اس سے پہلے ذکر کیا جا چکا ہے۔ اس پارے میں لوٹھرا اور زو لگل میں جو اختلاف  
ستادہ واضح کر دیا گیا۔ کارون نے اس نازک عقیدے میں اپنی ایک اگل راہ تھاں  
اس نے نہ تو لوٹھر کی ترضیح تسلیم کی اور نہ زو لگل کے خلافات سے انفاق کیا۔ وہ کہتا  
ہے کہ اس رسم عبادت کو (زو لگل کی طرح) محسن ایک یادگار سمجھنا سچ مسئلہ ہے۔  
اس کا خیال تھا کہ رولی اور شراب میں تو تقدیس کا کوئی منفرد اعلیٰ نہیں ہے کا جیسا  
کہ لوٹھرنے کہا تھا۔ البتہ یہ رسم راصلہ (حصول الرحمت) (صصح)  
کے لیے اذبس ضروری ہے۔ یہ اور اس تسلیم کے جیسا رہا اختلافات میں لوٹھر کے بعد  
کو ملیودہ علیحدہ مکاتب خیال میں باقاعدہ اور پرست کرتے ہوں گے کیونکہ اس کا